



# SANTA ANA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

*Distrito Escolar Unificado de Santa Ana*

## DAC/DELAC – **CCD/CCAID**

December 13, 2021 – *13 de diciembre del 2021*

4:00 – 5:30 PM

### Agenda/Minutes / **Agenda/Actas**

Item <i>Nombre del asunto a tratar</i>	Facilitator <i>Facilitador/a</i>	Time <i>Hora</i>	Action Taken/Notes <i>Acción que se tomó/Apuntes</i>
<p><b>1. Call the meeting to Order/Inicio de la junta</b></p> <p><b>1. Welcome/Bienvenida</b></p> <p><b>2. Pledge of Allegiance/Saludo a la bandera</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Cecilia Bautista, DAC Vice President- Español</b></li> <li>▪ <b>Wendy Gomez, DELAC Vice President - English</b></li> </ul> <p><b>a. Announce- Recording of meeting/Anunciar-grabación de junta</b></p>	<p><b>Pricilla Medina</b> <b>DELAC President/</b> <b>Presidenta del CCAID</b></p>	<p>4:00-4:05 5 min</p>	<p><b>Ms. Pricilla Medina, DELAC President, called the meeting to order at 4:03 pm and welcomed the parents.</b></p> <p><i>La Sra. Pricilla Medina, Presidenta del CCAID, convocó al orden la reunión a las 4:03 PM y dio la bienvenida a los padres.</i></p> <p><b>Ms. Cecilia Bautista led the Pledge in Spanish and Wendy Gomez, in English.</b></p> <p><i>La Sra. Cecilia Bautista dirigió el Saludo a la Bandera en español y la Sra. Wendy Gómez en inglés.</i></p> <p><b>Ms. Medina announced that the meeting would be recorded and parents that were not comfortable may turn off their cameras.</b></p> <p><i>La Sra. Medina anunció que se grabaría la junta y los padres que no se sientan a gusto pueden desactivar sus cámaras.</i></p>
<p><b>2. Norms for Zoom/ Normas para el Zoom</b></p> <p><b>Norms are located at the end of the agenda/ Las normas se encuentran al final de la agenda</b></p>	<p><b>Brenda Ruiz,</b> <b>Moderator/Moderadora</b> <b>Wendy Gomez</b></p>	<p>4:05-4:10 5 min</p>	<p><b>Ms. Ruiz reviewed the norms for our meeting.</b></p>

Item <i>Nombre del asunto a tratar</i>	Facilitator <i>Facilitador/a</i>	Time <i>Hora</i>	Action Taken/Notes <i>Acción que se tomó/Apuntes</i>
			<i>La Sra. Ruiz repasó las normas para nuestra reunión.</i>
<b>3. Reading and Approval of Minutes: Nov. 15, 2021/ Lectura y aprobación de Actas: 15 de noviembre, 2021</b>	<p><b>Paula Rodriguez,</b> DAC Secretary/ Secretaria de DAC</p> <p><b>Fabiola Corona,</b> DELAC Secretary/ Secretaria de DELAC</p>	4:10-4:15 5 min	<p><b>Ms. Paula Rodriguez read the minutes from the last meeting, held in November.</b></p> <p><i>La Sra. Paula Rodríguez dio lectura a las actas de la sesión de noviembre.</i></p> <p><b>Ms. Josefina Perez, from Fremont, motioned to approve the minutes. Ms. Pricila Medina, from Romero-Cruz, seconded the motion. Motion carried.</b></p> <p><i>La Sra. Josefina Pérez, de Fremont, hizo la moción para aprobar las actas. La Sra. Pricila Medina, de Romero-Cruz, secundó la moción. Se aprobó la moción.</i></p>
<b>4. LCAP Community Feedback Session/ Sesión de comentarios de la comunidad LCAP</b>	<p><b>Betsy Martinez,</b> Program Specialist/ Especialista de Programas</p> <p><b>Robbie Walshe,</b> Program Specialist/ Especialista de Programas</p>	4:15-4:55  40 min	<p><b>Dr. Marjorie Cochran presented on the annual LCAP information. Then the meeting was opened for questions.</b></p> <p><i>La Dra. Marjorie Cochran presentó la información anual del LCAP. Luego se abrió la reunión para preguntas.</i></p>
<b>5. Poll: Staff and Parents / Encuesta: Personal y padres de familia</b>	<b>Idalia Rios,</b> DAC President/ Presidenta de DAC	4:55- 5:00 5 min	<p><b>Ms. Idalia Rios announced that there is a brief poll for the participants. What is your role in the district?</b></p> <p><b>Parents: 82%</b> <b>School employees: 18%</b></p> <p><i>La Sra. Idalia Ríos anunció que hay una breve encuesta para los presentes. ¿Cuál es su función en el Distrito?</i></p>

<b>Item</b> <i>Nombre del asunto a tratar</i>	<b>Facilitator</b> <i>Facilitador/a</i>	<b>Time</b> <i>Hora</i>	<b>Action Taken/Notes</b> <i>Acción que se tomó/Apuntes</i>
			<i>Padres de familia: 82%</i> <i>Empleados escolares: 18%</i>
<b>6. Nominations Results/ Resultados de las Nominaciones</b> <b>a. DAC VP</b> <b>b. DELAC President</b>	<b>Betsy Martinez,</b> <b>Program Specialist/</b> <i>Especialista de Programas</i>	5:00-5:10 10 min	<b>Ms. Betsy Martinez announced the results for upcoming vacant positions for DAC VP and for DELAC President.</b> <i>La Sra. Betsy Martínez anunció los resultados para las próximas vacantes de VP de DAC y Presidenta de DELAC.</i>  <b>DAC VP: Nancy González</b> <b>DELAC President: Maribel Texta</b>
<b>7. SAUSD Needs Assessment Parent Input / Evaluación de necesidades y comentarios de los padres</b> <b>a. Thought Exchange Results/ Resultados de Thought Exchange</b>	<b>Dr. Alex Nedelkow,</b> <b>Coordinator of Student Achievement/</b> <i>Coordinador de logro estudiantil</i>	5:10- 5:25 15 min	<b>Dr. Alex Nedelkow gave a presentation on how Thought Exchange is used. He also showed some of the responses that were given. Dr. Nedelkow presented the new question for Thought Exchange.</b> <i>El Dr. Alex Nedelkow presentó sobre cómo se utiliza Thought Exchange. También mostró algunas de las respuestas que se dieron. El Dr. Nedelkow presentó la nueva pregunta de Thought Exchange.</i>
<b>8. Adjournment / Clausura</b>	<b>Idalia Rios,</b> <b>DAC President/</b> <i>Presidenta de DAC</i>	5:25- 5:30 5 min	<b>Meeting was adjourned at 5:30 pm</b> <i>Se cerró la sesión a las 5:30 PM.</i>

<b>Item</b> <i>Nombre del asunto a tratar</i>	<b>Facilitator</b> <i>Facilitador/a</i>	<b>Time</b> <i>Hora</i>	<b>Action Taken/Notes</b> <i>Acción que se tomó/Apuntes</i>
<b>9. Public Forum/Foro público</b>	<b>Dr. Sergio Chavez,</b> <b>Director of EL Programs/</b> <i>Director de Programas de</i> <i>Aprendices del Inglés</i>	5:30	<b>Dr. Chavez opened up the forum for parents who would like to stay and discuss other issues.</b> <i>El Dr. Chávez abrió el foro para los padres que quisieran quedarse para hablar de otros asuntos.</i>

## **Norms for Zoom**

### ***Normas para el Zoom***

- **Add your name and school in the chat box**  
*Ponga su nombre y su escuela en el chat*
- **Microphone off - the host will control the microphone**  
*Micrófono apagado- el anfitrión (host) controlará el micrófono*
- **If you wish to speak, please raise your hand (icon) and state your name and school**  
*Si desea hablar favor de levantar la mano (icono) y decir su nombre y escuela que representa*
- **1 minute to speak about the topic or the general public will speak after the meeting**  
*1 minuto para hablar sobre el tema o el público en general habla al final de la junta*
- **Chat use: Parking lot / chat open and closed**  
*Uso del Chat: Estacionamiento / chat abierto y cerrado*
- **How to share comment publicly. Refer to site trends, not individual concerns**  
*Cómo compartir un comentario públicamente. Véanse las tendencias de la escuela, no inquietudes individuales.*
- **Meeting must have an English Learner focus**  
*La junta debe tener un enfoque en los aprendices del inglés*



**Next DAC/DELAC meeting is scheduled for **January 24, 2022****  
*La próxima junta del CCD/CCAID será el día **24 de enero del 2022.***

**YOUR PARTICIPATION AND ATTENDANCE IS EXTREMELY IMPORTANT.**  
**SU PARTICIPACIÓN Y ASISTENCIA SON SUMAMENTE IMPORTANTES.**

